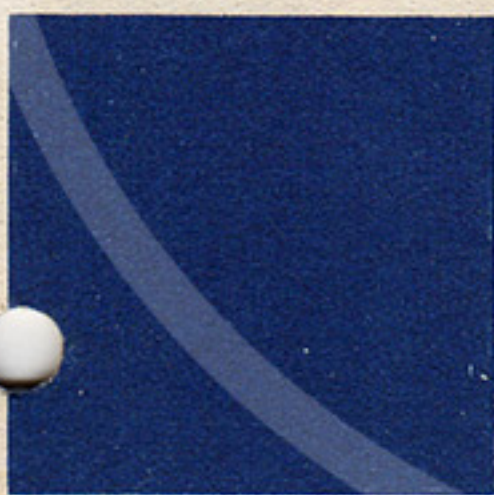




JORNADAS DE LA CULTURA CHILENA



SESQUICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE CHILE

17de SETIEMBRE AL 10 DE NOVIEMBRE

**ORGANIZADO POR EL INSTITUTO CULTURAL URUGUAYO - CHILENO
Y EMBAJADA DE CHILE**

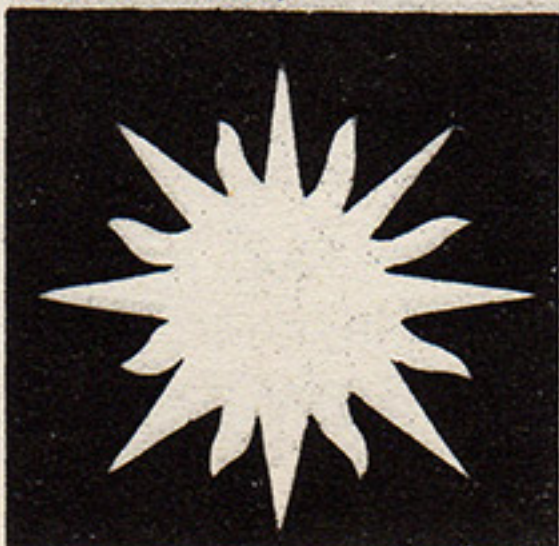
CENTRO DE ARTES Y LETRAS DE «EL PAIS» PLAZA LIBERTAD 1168



JORNADAS DE LA CULTURA CHILENA

**SESQUICENTENARIO
DE LA REPUBLICA DE
CHILE**

*BAJO LOS AUSPICIOS
DEL INSTITUTO CUL-
TURAL URUGUAYO-
CHILENO y de la EM-
BAJADA DE CHILE,
con la colaboración del
Centro de Artes y Letras
de "El País", del Grupo 8
de Uruguay, la Comisión
de Teatros Municipales,
Corporación de Ventas de
Salitre y Yodo de Chile y
Línea Aérea Nacional de
Chile (LAN)*



JORNADAS DE LA CULTURA CHILENA

Sesquicentenario de la Independencia de Chile

EXPOSICION DEL GRUPO DE ARTE
MODERNO "RECTANGULO",
DE SANTIAGO DE CHILE.

EXPOSICION DEL LIBRO CHILENO.

CONFERENCIAS DE: Profesor RICARDO

A. LATCHAM, Embajador de la República

de Chile; CARLOS PAEZ VILARO, WALDO

VILA, LAURO AYESTARAN, AGUSTIN

SIRE, SERGIO MONTECINO, EDMUNDO

NARANCIO y CARLOS SABAT ERCASTY.

CONCIERTO DE LA ORQUESTA

SINFONICA DEL SODRE.

ACTO EN LA ESCUELA "REPUBLICA

DE CHILE".

TEATRO NACIONAL CHILENO.

EXPOSICION "CINCUENTA AÑOS DE

PINTURA CHILENA".

GRABADOS CHILENOS.

EXPOSICION DE FOTOGRAFIA CHILENA.

17 de setiembre al 10 de noviembre 1960

Las JORNADAS DE LA CULTURA CHILENA que, —auspiciadas por el Instituto Cultural Uruguayo - Chileno y la Embajada de Chile, con la colaboración del Centro de Artes y Letras de "El País" y el Grupo 8 de Uruguay, se realizarán en Montevideo desde el 17 de setiembre al 10 de noviembre, en celebración del Sesquicentenario de la Independencia de Chile—, mostrarán por primera vez al público uruguayo distintos aspectos de la actividad cultural chilena.

Artes plásticas, teatro, libros, fotografía, grabado, conferencias, integran estas Jornadas que aspiran a dar una idea de la creación artística y literaria del país andino.

El Instituto Cultural Uruguayo - Chileno y la Embajada de Chile, estimando que este primer intento de coordinar varias manifestaciones estéticas, servirá de base a un auténtico acercamiento entre los pueblos de Uruguay y de Chile, expresan su disposición para que las JORNADAS CULTURALES mantengan desde ya carácter permanente y recíproco.

EXPOSICION
RECTANGULO

17 de setiembre al 2 de octubre

Grupo de Arte Moderno "Rectángulo" de Santiago de Chile

LUIS
DIHARCE

Nació en Iquique en 1926. Hizo sus estudios de pintura y dibujo en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Sus envíos se han registrado en numerosas y calificadas muestras colectivas. Individualmente, expuso en Sala "Dédalo" (1949) y Sala Libertad (1958).

MATILDE
PEREZ

Nació en Santiago en 1920. Estudió pintura en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Entre distintos premios obtenidos en el Salón Oficial, se destaca el Segundo Premio en Pintura (1954). Actualmente sirve en propiedad el profesorado del Curso de Iniciación de la Escuela de Bellas Artes.

JAMES
SMITH

Nació en Mejillones en 1924. Estudió humanidades en el Instituto Nacional y Pintura y Dibujo en la Escuela de Bellas Artes. Premio de Paisaje en el concurso nacional organizado por el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura. Expositor en Salones Universitarios y del Grupo de Arte Moderno "Rectángulo". Este año fue seleccionado para representar a Chile en la Bienal de los Jóvenes Pintores, de París.

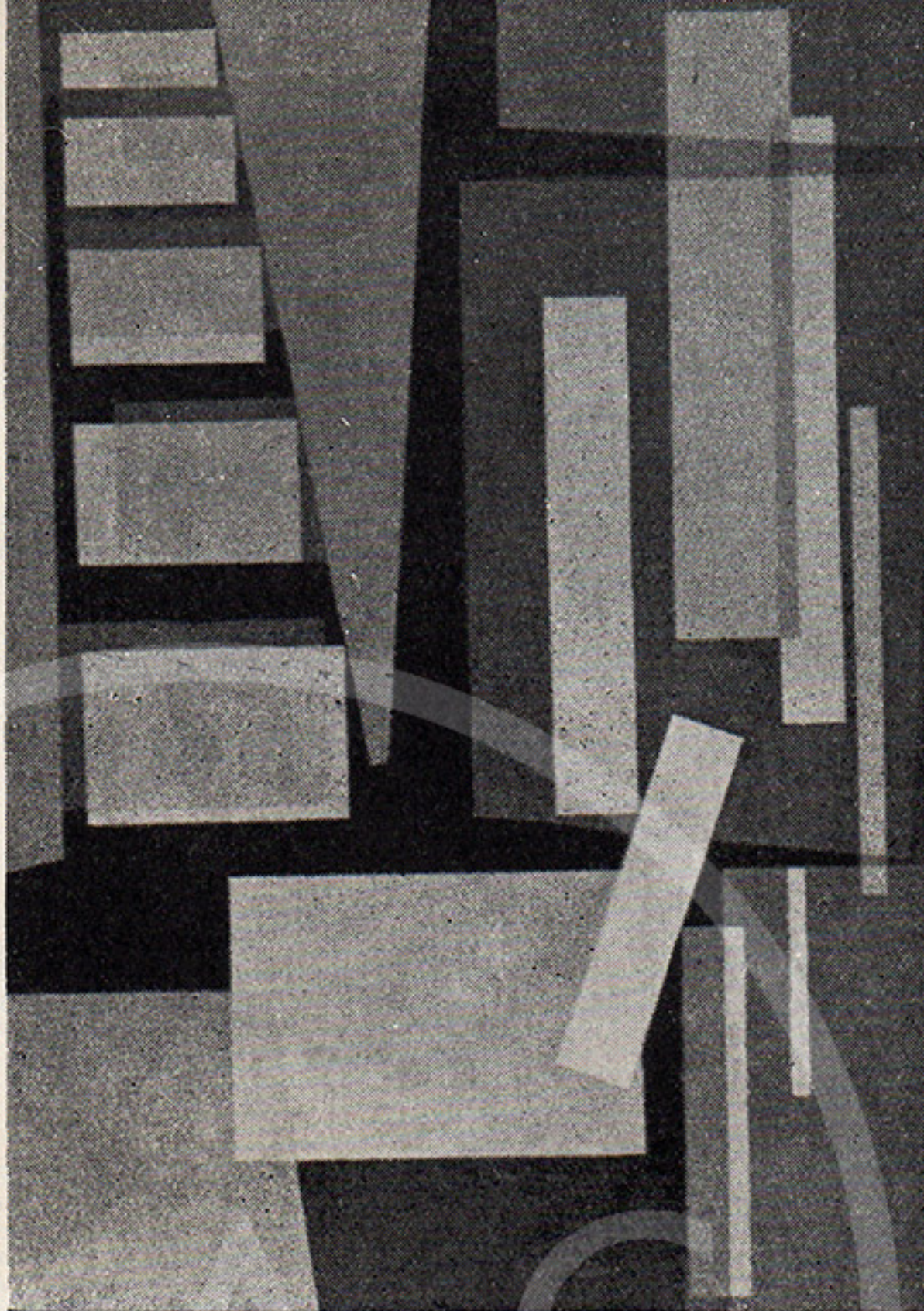
ISABEL
SOTOMAYOR

Nació en Santiago en 1922. Estudió en las Escuelas de Bellas Artes de Viña del Mar y de la Universidad de Chile. Ha obtenido diversas recompensas: 3ª Medalla en el Salón Oficial de 1943 y 1ª Medalla en el de 1947. Expuso individualmente en el Patio Poniente de la Universidad de Chile.

RAMON
VERGARA

Nació en Mejillones en 1923. Estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes. Entre los numerosos premios que le fueron otorgados, se destaca una 1ª Medalla del Salón Oficial. Ganador, por concurso, de una beca del Gobierno del Brasil para estudiar en Río de Janeiro. En el mismo año (1954) el Gobierno italiano le concede una beca. Sus cuadros, integrando selecciones de la pintura chilena o individualmente, han sido expuestos en Buenos Aires, Río, São Paulo, Bogotá, Madrid, Ciudad de México, Roma y Santiago. Profesor del Curso de Profesores en la Escuela de Bellas Artes y en las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile.

JAMES SMITH
"Composición"



WALDO
VILA

Nació en Santiago en 1894. Estudios humanísticos y universitarios. Doctor en Odontología. Cursó paralelamente a esta carrera, su aprendizaje en la Escuela de Bellas Artes. Obtuvo recompensas en diversos certámenes oficiales y particulares. Sus obras integraron Selecciones de Pintura Chilena en Argentina, Colombia y Perú. Individualmente ha realizado distintas muestras en Buenos Aires y en Santiago. Crítico y ensayista de dilatada labor en Anales de la Universidad de Chile, "Atenea", de la Universidad de Concepción, en "Diario Ilustrado" y "Ultimas Noticias".

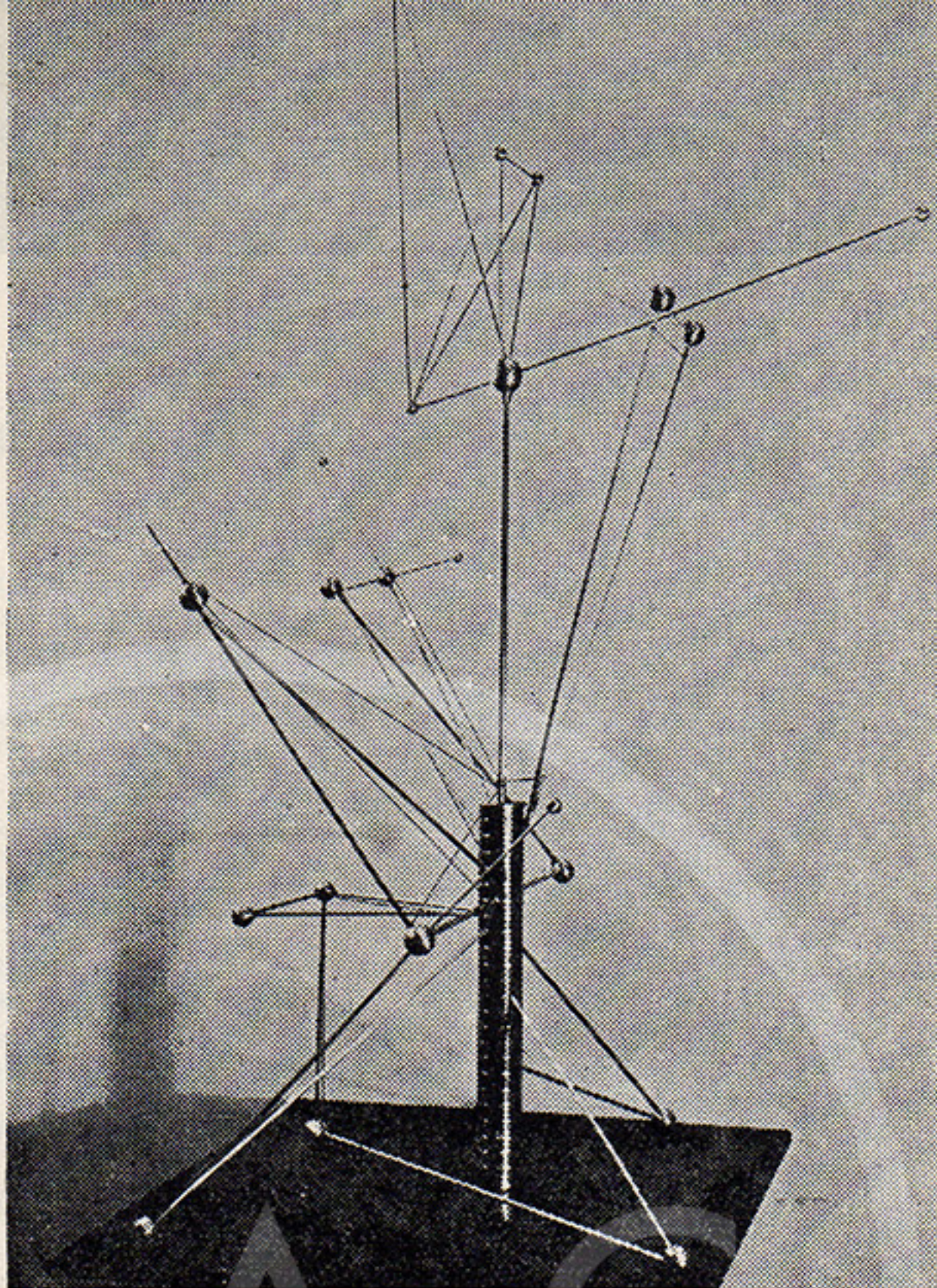
LORENZO
BERG

Nació en Concepción en 1924. Estudios artísticos en las Escuelas de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile. Expositor en Salones oficiales y en muestras individuales. Su talento de plástico se extiende a la escultura, cerámica y esmaltes. Ha obtenido diversas recompensas, entre ellas el Primer Premio en el Concurso Latino Americano para el monumento al ex Presidente don Pedro Aguirre Cerda. Recientemente, ha ganado por concurso, una beca del British Council para estudiar escultura en Londres.

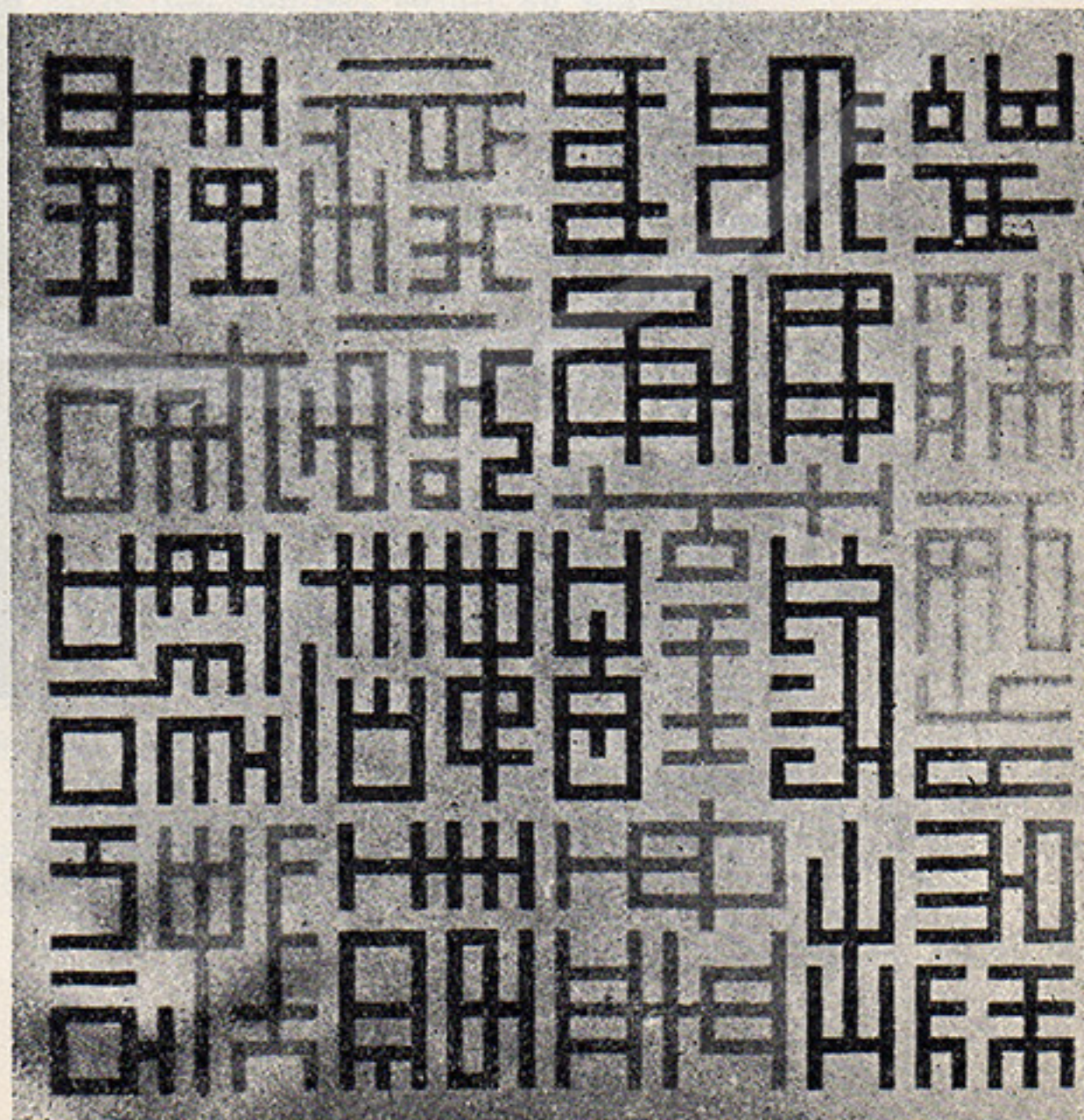
ELSA
BOLIVAR

Nació en Santiago en 1929. Hizo sus estudios artísticos en la Escuela de Bellas Artes, en el Departamento de Pedagogía. En 1955 fue nombrada profesor-ayudante de Dibujo del Curso de Profesores de Dibujo de la misma Escuela. Ha expuesto en diversos salones de Santiago y Provincia. Desde 1950 expone en el Salón Oficial y desde 1956 en "Rectángulo".

ISABEL SOTOMAYOR
"Espacio y Tiempo"



RAMON VERGARA
*"Carta Abierta
a Europa"*



LIBROS DE CHILE

(Fundación de la Biblioteca Pública "Gabriela Mistral")

Selección de libros cedidos por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile para ser incorporada a la Biblioteca Pública "Gabriela Mistral", que funcionará en la Escuela República de Chile (Maldonado 773) de esta capital. Esta colección está constituida con libros publicados por la Editorial Universitaria S. A. (Universidad de Chile) y otras editoriales chilenas.

"Contribución a la bibliografía del Teatro Chileno", por Walter Rela. Prólogo de Ricardo A. Latcham. Estudio histórico de Orlando Rodríguez. Universidad de la República. Montevideo. 1960.

Publicación del Departamento de Literatura Iberoamericana de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República y del Instituto Cultural Uruguayo-Chileno.

CONFERENCIAS

SETIEMBRE 19

RICARDO A. LATCHAM

"Formación de Chile"

Ricardo A. Latcham, actual Embajador de Chile en Uruguay, es uno de los más prestigiosos críticos literarios del Continente, profesor de Literatura Chilena e Hispanoamericana de la Universidad de Chile. Fue Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de dicha Universidad. Miembro de Número de la Academia Chilena de la Lengua y correspondiente de la Real Academia Española. Autor de numerosos libros.

SETIEMBRE 23

CARLOS PAEZ VILARO

"La Pintura Moderna en Chile"

Carlos Páez Vilaró, Miembro Fundador del "Grupo Ocho" del Uruguay. Destacado pintor uruguayo que ha expuesto con éxito en su país y en el exterior.

SETIEMBRE 28

LAURO AYESTARAN

"Panorama Musical Folklórico de Chile"

Lauro Ayestarán, profesor del Conservatorio Nacional de Música y Asesor Musical del Ministerio de Instrucción Pública. En 1959 fue invitado por la Universidad de Chile para dictar un curso en la Escuela de Invierno. Está considerado como el investigador del folklore musical rioplatense más importante del Uruguay.

OCTUBRE 13

AGUSTIN SIRE

"Panorama del Teatro en Chile"

(Esta conferencia se dictará en el Foyer del Teatro Solís). Agustín Siré, Director del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile y profesor de dicha Universidad, fue uno de los fundadores del Teatro Universitario (Teatro Experimental) en 1941.

OCTUBRE 18

SERGIO MONTECINO

"Cincuenta años de Pintura en Chile"

Sergio Montecino, pintor chileno y actual Secretario de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Representa a dicha Facultad en la exposición "Cincuenta años de Pintura Chilena".

OCTUBRE 21

EDMUNDO NARANCIO

"Chile y el Pensamiento de la Revolución"

Edmundo Narancio, es Director del Instituto de Investigación de Historia de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República.

OCTUBRE 26

CARLOS SABAT ERCASTY

"Chile, en monte, valle y mar. Sonetos chilenos"

Carlos Sabat Ercasty, poeta, catedrático de Literatura de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad de la República.

CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA DEL SODRE

SETIEMBRE 24

*HOMENAJE AL SESQUICENTENARIO DE LA
INDEPENDENCIA DE CHILE*

DIRECCION: LASZLO SOMOGYI

PRIMERA PARTE

BEETHOVEN: Sinfonía N° 7

SEGUNDA PARTE

FRANK: Variaciones Sinfónicas

Solista: Luis Batlle Ibáñez

Z. KODALY: Danzas de Galanta

Estudio Auditorio - Montevideo

LASZLO SOMOGYI

Este maestro húngaro realizó sus estudios en la Academia "Franz Liszt" de Budapest con Zoltán Kodaly. En 1939 creó y dirigió una orquesta de cámara, haciéndose conocer con su conjunto en importantes centros musicales; al mismo tiempo lleva a escena y dirige varias obras líricas. Estas representaciones lo muestran como un auténtico intérprete de Mozart.

Después de la guerra reorganiza la Orquesta Municipal de Budapest, quedando como su director permanente. Dirige igualmente en el extranjero: Viena (en ocasión del Festival de Música de 1946), Zurich, Milán, Roma, Florencia y Venecia.

Durante cierto período, de 1949 en adelante, dirige varias veces la Orquesta del Estado de Moscú, la Filarmónica de Leningrado, las Orquestas de Berlín, Leipzig y se presenta en el Festival de Praga.

En 1951 es nombrado director permanente de la Orquesta Sinfónica de Radio de Budapest y profesor de la clase de dirección orquestal en la Academia de Música "Franz Liszt". Precisamente como pedagogo, llevó a cabo una labor de importancia indiscutida, formando muchos maestros que hoy están a la cabeza de prestigiosas orquestas húngaras.

Desde noviembre de 1956 vive en Europa Occidental, donde en pocos meses impone su personalidad y confirma la gran reputación alcanzada en su país. Dirige las orquestas más importantes de ese continente. Varias veces actuó en Londres, París y Viena y distintas ciudades de Alemania, Suecia, Suiza e Italia.

Actuó con señalado éxito en 1959 en el ciclo sinfónico de 14 conciertos a cargo de la OSSODRE.

TEATRO NACIONAL CHILENO

(Instituto del Teatro de la Universidad de Chile)

Octubre 12, 13 y 14

Teatro Solís

NOCHE DE REYES

SHAKESPEARE

Versión castellana de León Felipe

LA VIUDA DE APABLAZA

GERMAN LUCO CRUCHAGA

(Drama campesino en tres actos. Apuntes de la vida rural en la Frontera)

GERMAN LUCO CRUCHAGA

"En la época en que conocí a Germán Luco su afición literaria le inclinaba hacia el cuento o hacia la novela. El teatro no tenía para él mayor interés; sin embargo, le oí hablar con entusiasmo de "La Montaña de las Brujas" de Sánchez Gardel, con la cual se había estrenado la compañía de Pablo Podestá en el teatro Santiago. Más adelante, Podestá dio a conocer "Barranca Abajo" y "Los Muertos" de Florencio Sánchez, que, para mí, decidieron de la vocación literaria de Luco.

Recuerdo una noche en el foyer del Santiago, Germán Luco rebosaba entusiasmo. "Es una novela criolla dialogada", me dijo refiriéndose a "Barranca Abajo". "Creo que en el campo chileno hay tema para este tipo de obras, acentuando el aspecto psicológico y dándole al medio el lugar estético que le corresponde".

Germán Luco escribió numerosos cuentos y una novela, "Garabito", bien observada y sabiamente escrita, cuyo mérito está en su dramatismo, en la originalidad de los diversos cuadros, escenas, en el fondo, de un drama que se convirtió en novela. Quiero decir que Luco, esencialmente, fue un autor de teatro que sólo logró realizarse en dos obras: "Amo y Señor" y "La Viuda de Apablaza", de las cuales, la última, es una obra maestra de teatro chileno, por la verdad de los caracteres, por la justeza del medio en que actúan sus personajes y por la sobria disposición de su desarrollo.

En su segunda obra, "La Viuda de Apablaza", Luco no tiene más modelos que el campo de la frontera, que él conoce bien, y quizás, algún lejano influjo de Guimerá y de Florencio Sánchez; sin embargo, su drama es, fundamentalmente, un drama rural chileno. La protagonista, la viuda, que administra la hacienda por la muerte de su marido, es de un carácter enérgico, de una pieza. Es un tipo predilecto del autor y su acierto más hondo de psicología.

Germán Luco se acerca, si miramos el equilibrio de su tragedia, a las líneas netas, impecables de "El Tribunal del Honor", de Caldera, es decir, hacia el teatro en que la inteligencia y el buen sentido predominan sobre los arrebatos de la improvisación. Ruiz de Alarcón y Tirso, frente a Lope.

Sin lugar a dudas, "El Tribunal del Honor", "Cardo Negro", de Antonio Acevedo Hernández, y "La Viuda de Apablaza" son las mejores piezas del teatro chileno.

MARIANO LATORRE

AGUSTIN SIRE, uno de los fundadores del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. En 1949, según las experiencias adquiridas en Europa y en Estados Unidos y teniendo en cuenta la realidad nacional, organizó la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, uno de los planteles más completos del arte escénico en América Latina. Fue durante 9 años Director de esa Escuela y continúa siendo profesor de Técnica Literaria del Drama y Seminario de Actuación. Desde 1943 hasta 1958 ocupó el cargo de Sub-Director del Teatro Experimental, del que, al transformarse en Instituto del Teatro, fue su Director, cargo que actualmente desempeña.

50 AÑOS DE PINTURA CHILENA

(Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile)



SERGIO MONTECINO
"Figuras"

Del 17 de octubre al 10 de noviembre

Agustín Abarca, Francisco Alvarez, Nemesio Antúnez, Enrique Bertrix, José Balmes, Ernesto Barreda, Gracia Barrios, Jerónimo Costa, Rafael Correa, José Caracci, Jorge Caballero, Héctor Cáceres, Jorge Elliot, Gregorio de la Fuente, Juan Francisco González, Laureano Guevara, Arturo Gordon, Margot Guerra, Luis Herrera Guevara, Armando Lira, Alfredo Lobos, Alberto Lobos, Enrique Lobos, Pedro Luna, Camilo Mori, Enrique Moya, Elmina Moisan, Sergio Montecino, Fernando Morales, Carlos Ossandon, Julio Ortiz de Zárate, Inés Puyó, Exequiel Plaza, Carlos Pedraza, Maruja Pinedo, Aída Poblete, Israel Roa, James Smith, Waldo Vila, Alberto Valenzuela Llanos, Alfredo Valenzuela Puelma, José Venturelli, Alfonso Vila, Iván Vial, Hardy Wistuba.

JUAN
FRANCISCO
GONZALEZ
"Cabeza"



FRANCISCO ALVAREZ. *"Techos"*



RADIOTEATRO DEL SODRE

"PAREJAS DE TRAPO"

Comedia dramática en tres actos
de EGON WOLFF

estrenada en Santiago de Chile
en la Temporada 1960 por el
Instituto del Teatro de la
Universidad de Chile.

Será trasmitida por CX 26 durante
el mes de setiembre, en el ciclo
Teatro Universal.

GRABADOS DE CHILE

La Facultad de Bellas Artes de
la Universidad de Chile y el
Instituto de Artes Plásticas,
dependiente de dicha Facultad,
ha hecho una selección de
Grabados Chilenos y los ha
enviado al Instituto Cultural
Uruguayo - Chileno para ser
exhibidos durante las
"Jornadas de la Cultura Chilena".

FOTOGRAFÍAS DE CHILE

El Departamento de Extensión
Cultural de la Universidad
de Chile ha enviado una muestra
fotográfica de Chile, realizada
por prestigiosos fotógrafos
de ese país.

Esta colección ha sido donada
por el Departamento de Extensión
Cultural a la Biblioteca Pública
"Gabriela Mistral" de la
Escuela "República de Chile".



INSTITUTO CULTURAL URUGUAYO - CHILENO

COMISION DE HONOR *Sra. Juana de Ibarbourou, Dr. Mario Casinoni, Sr. Alberto Zum Felde, Sr. Carlos Sabat Ercasty, Dr. Eugenio Petit Muñoz, Dr. Dardo Regules.*

PRESIDENTE *Dr. Emilio Oribe.*

VICEPRESIDENTE *Dra. Esther de Cáceres.*

SECRETARIO *Prof. Walter Rela.*

DIRECTORES *Arq. Leopoldo C. Artucio, Prof. Alfonso Llambias de Azevedo, Sr. Manuel de Castro, Sr. Eduardo Goldsmith, Dr. Hernán Durán, Sr. Dionisio Trillo Pays, Sr. Hugo Balzo, Prof. Francisco Espinola (hijo), Prof. Lauro Ayestarán, Dr. Carlos Martínez Moreno, y Sra. Lila Lázaro de Segade.*

MIEMBROS FUNDADORES *Dr. Hldefonso Pereda Valdés, Sr. Juan Ibáñez, Sr. Manuel Elgueta, Prof. Clemente Estable, Dr. Dardo Regules y Sr. Julio Moncada*

INSTITUTO CULTURAL URUGUAYO - CHILENO

MONTEVIDEO, URUGUAY